

# Dry Ice Safety Fatality File – Spanish

## Una mujer muere por los vapores del hielo seco. Así es como puede ocurrir

En un “horrible accidente”, una mujer de Washington murió por exposición a vapores de hielo seco, según las noticias.

La mujer, de 77 años, fue encontrada inconsciente en un coche con varios contenedores de hielo seco el 27 de julio, según el medio de noticias local KOMO. El coche pertenecía al hijo de la mujer, vendedor de helados, que guardaba cuatro neveras de hielo seco en la parte trasera del vehículo. La esposa del hombre había tomado prestado el coche para llevar a casa a la mujer, su suegra.

Pero cuando el hombre encontró a su mujer y a su madre inconscientes en el coche, llamó a emergencias. La madre murió probablemente asfixiada por los vapores del hielo seco, y la esposa se encuentra en estado crítico.

“De alguna manera... los vapores se escaparon de las neveras”, dijo Ed Troyer, portavoz del Departamento del Sheriff del Condado de Pierce.

“En este momento, lo consideramos un accidente horrible”, declaró Troyer al medio local The News Tribune.

El hielo seco es conocido por el espeluznante vapor que produce, que no suele ser peligroso. Pero en raras ocasiones puede ser mortal.

El hielo seco es la forma sólida del dióxido de carbono y tiene un punto de congelación de menos 109 grados Fahrenheit (menos 78 grados Celsius). Cuando el hielo seco se derrite, sufre un proceso llamado sublimación, en el que el sólido se convierte directamente en gas, según los Centros para el Control y la Prevención de

Enfermedades (CDC). Si el hielo seco se almacena en una zona sin ventilación adecuada, puede hacer que las personas inhalen grandes cantidades del gas CO<sub>2</sub>, que desplaza al oxígeno del cuerpo, según los CDC. Esto, a su vez, puede provocar efectos nocivos, como dolor de cabeza, confusión, desorientación y muerte.

Aunque raros, ya se han dado casos de este tipo. En 2004, los CDC informaron del caso de un hombre que se desmayó mientras conducía con varias bolsas de hielo seco en el coche, que había comprado para mantener fríos los alimentos en caso de apagón tras el paso del huracán Iván. La esposa del hombre lo encontró inconsciente en el coche, pero se despertó cuando ella abrió la puerta.

En este nuevo caso, las autoridades afirman que es probable que varias cosas fueran mal para causar la muerte de la mujer. Por ejemplo, el vendedor de helados había comprado recientemente un coche nuevo, que probablemente tenía mejor estanqueidad y menos ventilación, lo que atrapó los gases, dijo Troyer. “Fue una combinación de cosas que salieron terriblemente mal”, dijo Troyer a KOMO.